



鑼鼓聲響亮

下山武獅

客家武獅文化協會理事長張健鈺與全台灣最大的電動客家獅頭。(黃美恩/攝)

黃美恩/報導



張健鈺為了讓大家了解獅頭的製作過程，特別以精美的小獅頭呈現分解步驟。(黃美恩/攝)

的故事拍成紀錄片《下山·打獅》，還製作了電子書《下山·我們的客家獅》，於網路呈現記錄成果，將客家文化用不同的方式傳承下去。

接近傍晚時分，下山被暮色層層籠罩著，這裡沒有廿四小時的便利商店，只有相序店的純樸鄉村，幾盞微黃的街燈矗立在道路上。一大片的稻田與花海，一戶看似普通的農家，卻蘊藏著一株不可忽視的文化種苗。「咚咚隆隆，咚咚隆隆鑼」，一陣鑼鼓喧天，震醒了假寐的客家靈魂。每一座牆後都有一個故事，正等著被挖掘。

探訪側記

文化保存 更重於虛華展演

第一次來到新竹縣芎林鄉的下山村，對於生長在都市的我實在是很新奇的體驗。因為提早了一個小時到達探訪現場，讓我有更多的時間接觸我要報導的社區。道路上不斷有汽車與機車呼嘯而過，偶爾出現幾位居民，用我聽不懂的客家話交談，為這個小世界增添了幾分神秘。

在拜訪客家武獅團團長張健鈺時，他端出團員自家種的紅橙、黃橙招待，我因為不好意思而推辭。他卻說：「阮庄腳人不講客套。」當下即被鄉村特有的人情味所感動。聽完了張健鈺的故事，才了解在許多媒體報導風光的背後，政府其實並沒有為他們的付出提供足夠的協助。

當初官員來訪，認為張健鈺家沒有文史展示空間。他為了配合新竹縣社區金盃獎計畫，便自行改建自宅，將原本擺放農具的前院，改造成教學兼展示的場所，但政府的補助根本連他所花費的一半都不到。

與其將大把的鈔票撒在虛華的展演活動上，政府不如提供實質的協助，成為有心從事文化保存者的堅強後盾。希望未來，文化傳承的工作不再只是落在市井小民的肩上，而是能由官方民間齊心合作來達成。

(黃美恩)

小檔案 下山社區 (新竹縣芎林鄉)

芎林鄉下山村是新竹縣的穀倉之一。在日治時代，下山所生產的良質米無汗染，是用來獻給天皇的御用米，稱為「貢米」。當地客家為了練武強身、保護村莊，成立了數個武獅團。近年來下山村客家獅團重新振興，在各種舞獅比賽中，勇奪佳績。



客家獅文化展示空間內陳列著許多姿態、獅頭、兵器與面具。(黃美恩/攝)

「咚咚隆隆鑼，咚咚隆隆鑼」，一片嘹亮的鑼鼓聲響，打破了夜晚的寧靜。路旁的溝渠清澈得有魚群游過。翻過牆角，一大片的花海就在那兒守候著下一個忽然闖進的過客。離新竹高鐵站不到十分鐘路程，卻有著仙境般奇妙氛圍的聚落，悄悄孕育著一個不朽的文化。在新竹縣芎林鄉下山村，客家方口獅正用那又黑又亮的大眼睛，見證客家人如何將他們的故事流傳下去。

方口獅 天圓地方 嘴大吃四方

位於飛鳳山系的最尾端，乾隆五十年間命名為「芎林下山」的傳統聚落，居民百分之九十五是客家人。隨著先民來台的客家方口

獅有著「天圓地方，嘴大吃四方」的特殊造型，與閉口的雞籠獅、常見的醒獅不同，屬於開口獅的一種。最大的特色是在演出時會使用草蓆，除了「佔有一席之地」的涵義，還代表著早期客家人因四處漂泊，只要有像草蓆一樣大的地方休憩便能知足的刻苦精神。

下山是新竹縣的穀倉之一，出產日本天皇御用的「貢米」。過去因局勢混亂又面臨各方的威脅，不僅要提防盜賊的搶劫、閩客械鬥及原住民的出草，連警察也需要留心戒備。因此該地發展出各宗族習武強身，以保衛家園的地方特色。武獅最初附屬於宗族防禦組織，在生活日漸平穩後，為了讓年輕人從事正當娛樂，獅團便應運而生。

禦外侮 趨吉避凶 凝聚向心力

除了能夠抵禦外侮，武獅在廟會慶典上更扮演趨吉避凶的角色，平時亦可凝聚聚庄宗族的向心力。一九四五年，武獅風氣鼎盛，芎林鄉內有鄭、張、黃、田四家獅團。其中鄭家的師傅鄭述喜，年輕時四處尋藝，四家獅團中都有他的徒弟，因其待人和善，又被稱做「阿善師」。隨著台灣經濟起飛及工商業繁榮，年輕人紛紛離開家鄉，出外討生活，獅團的運作紛紛被迫中止。

原隸屬於下山社區發展協會的「客家武獅團」，前身為清河堂武獅團，成員平均年齡六、七十歲，老一點的師傅都八十多歲了。可喜的是新成立的「幼幼獅」，從三、四歲到十幾歲的孩子都有，這要歸功於每週的免

費教學，讓傳統技藝後繼有人。這幾年武獅團出去比賽，一年拿三、四座冠軍獎盃回來，成績斐然，引起新竹縣政府文化局重視，特別成立「新竹縣客家武獅文化協會」。日前新竹縣長邱鏡淳應邀至北京中央電視台製錄影節目，也介紹了山下的客家獅，可以說揚名國際。

以前武獅只傳家族，不傳外姓人。五十多年前，在沒有電視和收音機的年代，下山張家大家族有十幾戶，大家晚上吃飽沒事就「鬥嘴鼓」。當時單身的五叔在三合院的空地，每晚教十四歲的張健鈺打拳，然後弟弟、堂弟也陸續加入玩武獅的行列。二〇〇七年，因為客語節目《鄉親鄉情》要下山錄兩個小時客家山歌，山歌班的班長怕撐不了那麼久，才想到張家有很多歌可以挖，於是就由張健鈺號召堂兄弟十幾個人重新練習武獅。

張家班 重振旗鼓 博得滿堂彩

經過二十多天密集訓練，張健鈺信心滿滿地詢問電視台何時要來錄影？結果山歌班班長卻



新竹縣芎林鄉下山村村長何信儀。(黃美恩/攝)

藝傳承 拍紀錄片 選出電子書

客家獅，一種結合音樂、舞蹈、武術與戲劇的傳統藝術，搭上了文化保存的風潮，正漸漸被世界看見。成大台文系副教授曾吉賢，為了保留珍貴的山下武獅藝術，帶領「社區影像紀錄培力團隊」，把客家武獅團



如世外桃源的下山村，翻過牆角，一大片的花海便躍於眼前。(黃美恩/攝)



黃沛文認為傳承客家傳統音樂要從興趣開始培養。(張翊翔/攝)

在社區中心外的廣場表演，沒有特別宣傳也能吸引許多居民圍觀。(廣德社區/提供)



黃馨儀/報導

巧，這才宛如王小玉說書，入耳後無一個毛孔不暢快！他笑著說社區內已有年輕居民學會這首高難度曲子，自己也有意願進一步學習。

「我們注重的是原汁原味！」黃沛文表示，雖然現代的主流文化是流行音樂，但對於傳承八音這項文化，仍舊希望不要摻雜過多的外來文化，否則傳統的味道就會不見，他笑著表示：「傳統的東西接受的人可能比較少，但傳統涵蓋的意義就是傳承，跟流行就是不同。」社區居民也達成共識，決定將八音文化帶入校園，讓孩子自小就可以接觸傳統音樂。未來更希望能成立「山歌合唱團」與「民俗舞蹈班」，並結合客家八音團進行表演。

二〇一三年的元宵節，廣德社區的客家八

林生祥 傳統為基調 創新不媚俗

黃沛文認為，比起藍染、菸葉或其他客家文化產業，音樂是最能深植內心的文化，無論聽眾懂不懂歌詞或內涵，聽到音樂的瞬間，感動自在人心。近年來，客家的流行音樂確實逐漸



許仁杰覺得客語只要加入現代感，也能成為流行歌。(林家宇/攝)

探訪側記

追星 採訪傻笑 下鄉 豐富旅程

許仁杰，是我人生第一次鼓起勇氣到現場追星、排隊、簽唱片的偶像。不得不提我花了一整個月跟經紀人聯絡，大概是我的錢而不捨感動了他們。採訪時為了維持我的專業形象，我試圖不要露出小粉絲的表情，但似乎有點失敗，我一見到他就開始傻笑，連身旁的同學都看不下去，但他仍然很有耐心地回答我的問題，甚至補充了許多他個人的想

法，重要的是最後還幫我簽名照合照！訪問結束後整個人緊繃到腳都麻了，我只是怕，這會不會是我第一次也是最後一次採訪明星啊！

隔週的星期六凌晨五點，搭著客運前往不熟悉的高雄，將近五小時的車程，睡了又醒了又睡，坐到屁股都疼了，才終於抵達美濃這個小鎮。廣德社區發展協會理事長的人就如電話裡聽到的聲音一樣豪爽，開著車帶我到文物館及古蹟東門樓參觀，而中午那頓客家美食我永生難忘。豬腳、炒野蓮、以及道地的湯！讓我差點忘了自己已有採訪任務在身。

訪問完後的愜意旅程就是前進台南吃小吃逛大街，雖然半夜才回到學校，但這趟探訪行程豐富得有些不思議，當初戰戰兢兢地打電

話約訪，而今是一場如夢似幻的充實旅程。(黃馨儀)

小檔案 廣德社區 (高雄市美濃區)

位於美濃區的東北角，舊名為竹頭角，日治時期竹頭角。近年來為了提升社區意識與傳承客家文化，成立「竹頭角志願隊」，致力於進行社區服務，並舉辦「竹頭角老照片蒐集計畫」、「聚落影音紀錄」以及「客家八音研習班」等一連串的活動。

發揚，金曲歌手林生祥就是美濃的代表，他用「種樹」一曲，述說了農村青年返鄉後，找回生命價值的感動，曲風琅琅上口，吸引不少年輕人的注意。

唱著野味的搖滾山歌，椰樹香蕉隨風搖曳，薰蒸的氣味四溢，這是歌手林生祥對自己創作的寫照。當初林生祥自美濃反水庫運動起點，以結合社會運動的「運動音樂」出發，成功創造出用音樂說故事的經典。對於客家音樂來說，這是一個劃時代的創舉，以傳統的樂器為基調，試圖改變曲風或是加入新時代的詞彙作為歌詞，以創意宣揚卻不流於媚俗，讓簡單卻雋永的傳統音樂不隨著時代的潮流而褪去。

許仁杰 傳統與流行 相輔相成

同樣出身於美濃的歌手還有許仁杰，除了演出客家電視劇之外也演唱了劇中的主題曲，《花樹下的約定》便是一首國、客語融合的創作。提及第一次創作的歌曲，許仁杰表示，由於南北部客語發音差異，當初還斟酌著要如何用字，後來想得更重要的是希望眾人能夠用心欣賞客語的創作，想著要如何闡述才能引起眾人的興趣，「整首是客語的話，似乎不適合做為提起大家興趣的起首。」因此他將客語作為點綴於歌詞，意外地引發歌迷的好奇，紛紛上網搜尋歌詞或留言，他才發現從簡單的歌詞唱起，可以使大眾的接受度提高，藉此也讓客家音樂逐漸融入現代人的生活中。

許仁杰認為傳統與現代兩者要達到平衡的確有點困難，「就像林生祥大哥創作的調性，對長輩來說傳統的元素會比較多；對我來說，年輕人會想將客家歌變得比較現代，想打破大眾對客家歌曲的既定印象。」畢竟老一輩的不容易接受新曲風，年輕一代卻又不會主動回顧舊有的文化。

但他認為傳統與流行對於傳承客家文化仍有相輔相成的效果，「像林生祥大哥的音樂結合了兩者，能讓長輩產生家鄉感，對於年輕人來說，兩者不同的元素，反而可以激發出不可限量的新創意。」他說：「音樂可以常常聽，戲劇可能常常看，如果有機會，許仁杰也盼能繼續創作客語歌曲，讓更多人看見客家音樂的非凡。

在主流文化中要闖出一片天，客家音樂正在各地以不同的方式努力著，也許是藉由耆老的技藝傳承，又或者是年輕人的創意創新，不論是何種方式，都是為了維護他們心中不變的，客家本



八音成果展。(廣德社區/提供)

《大團圓》入耳 無一個毛孔不暢快

一張方形的八仙桌，由吶、胡弦、二弦以及打擊樂進行四人合奏。弦響悠揚，恍若少女舞著衣袖搖擺，鑼鼓齊聲更添了畫面的逗趣性，雄壯激昂的吶吶聲竄入耳裡，高亢卻不失優雅。雖說是樂器演奏，卻更像是娓娓道著一曲曲故事。一首《大團圓》聽在黃沛文耳裡特別有印象，不斷氣地吹奏展現吹吶的純熟技

交大傳播與科技學系一〇五級黃美恩、黃馨儀報導